

---

BARCELONA – Sesión de trabajo del ALAC y los líderes regionales (3 de 13)

Sábado, 20 de octubre de 2018 – 15:15 a 16:45 CEST

ICANN63 | Barcelona, España

DANIEL NANGHAKA:

Buenas tardes. Bienvenidos a la sesión de difusión, alcance y participación de la ICANN63. Soy Daniel Nanghaka, presidente de difusión, alcance y participación. Cada vez que hablamos de difusión, todo suma. Estamos teniendo éxito en la difusión. Hemos visto los números crecientes. Hemos visto que aumenta la cantidad de ALS. Hemos visto que aumenta la cantidad de miembros individuales. ¿Cuál es el principal desafío que enfrentamos? La difusión. Espero que los vicepresidentes de difusión, alcance y participación estén aquí para que podamos seguir hablando y entendiendo por qué.

Sobre la base de lo que dijo Jean Jacques sabemos que hay continua participación y colaboración en la RALO. Vimos que algo similar sucede en APRALO. Si vemos lo que se dejó traslucir en la revisión de At-Large hace tres meses sabemos que el grupo de trabajo de difusión preparó un documento que es la estrategia de difusión, alcance y participación. ¿Podríamos ver el documento?

En esta estrategia se subrayaron algunas cuestiones. ¿Cuáles son las cuestiones que subrayamos? Una de ellas es la colaboración. Consideramos que todas las regiones tienen diversas estrategias que debaten con los presidentes, con los líderes. Luego eso pasa por la aprobación de GSE, lo cual está muy bien. Pero luego vemos que de todas formas en la propuesta de la revisión de At-Large el ítem número

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

cinco subraya el hecho de que hay una colaboración limitada entre GSE y las RALO.

Hemos visto un ejemplo en EURALO donde se organizó una actividad sin la participación del equipo de GSE de EURALO. ¿Hay colaboración o no hay colaboración? Si vemos este organigrama que se presentó hace dos reuniones vemos dónde está la difusión, el alcance y la participación. Venimos escuchando estos términos pero cuál es nuestra posición en términos de mejorar y debatir el tema de la participación en el proceso de desarrollo de políticas. De todas formas, hay mucha colaboración junto con el equipo de GSE. Va a haber una reunión conjunta para hablar acerca del impacto de la difusión en las distintas regiones pero no hay una estrategia conjunta entre GSE y el equipo de difusión, alcance y participación de At-Large.

Quisiera pedirles a los vicepresidentes del equipo de GSE que nos digan lo siguiente. ¿Cómo podemos aprovechar la participación y las actividades de participación de las RALO y del equipo de GSE de ICANN?

ORADOR DESCONOCIDO: [inaudible]

DANIEL NANGHAKA: Muchas gracias. Dado que tenemos a nuestra presidenta, Maureen, aquí, ella podría hablar acerca de cómo podemos lograr que GSE interactúe más con At-Large.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Daniel. Acabamos de hablar con el presidente de GSE y vemos que hay diferentes niveles de desarrollo de relaciones entre GSE y las RALO. Creo que en primer lugar el aspecto más importante de esto es la RALO propiamente dicha. Estoy pensando por ejemplo en AFRALO, en APRALO. Sí, APRALO, que es la perspectiva que yo conozco. Muy bien. Gracias. Hay una fortaleza dentro de las RALO. Todos estamos en una situación en la que ya estamos trabajando juntos de forma tal que estamos participando e interactuando con otro socio, otra persona que forma parte de esta relación. Por lo tanto, para nosotros es fácil pasar a trabajar con Asia-Pacífico.

Ya hace varios años que venimos hablando de esto pero creo que cuando armamos un plan estratégico fue algo que fue muy energizante porque todos, todos... Estaba Jia-Rong, estaba Joyce, Save... Todos los equipos de líderes sénior, incluyendo los miembros de ALAC, realizaron su aporte y todos nos criticamos unos a otros para que el plan realmente tuviera sentido y para poder tener algo que estuviera bien preparado. Nuestro plan es trabajar acerca de cómo lo vamos a implementar a lo largo del año. Es necesario, en primer lugar, para asegurarnos de que funcione, que la RALO trabaje de manera eficaz.

CHERYL LANGDON-ORR:

Perdón, Holly.

---

MAUREEN HILYARD: Exactamente. Quiere que yo diga que APRALO trabaja de manera colaborativa por eso. Para mí, personalmente, creo que ese es el primer punto y además el equipo de GSE acepta trabajar con nosotros y está dispuesto a trabajar con las RALO.

DANIEL NANGHAKA: Muchas gracias, Maureen, por subrayar este punto. Tenemos que establecer una relación estrecha entre APRALO y GSE. Quisiera ahora volver a una de las cuestiones que surgieron en los debates de GSE que tiene que ver con la actividad de las ALS. También llevo este tema para que lo debatan todos los que están aquí. Continuamente se dice que tenemos una cantidad creciente de ALS. Sin embargo, hay poca interacción. La participación de las ALS es baja. ¿Cuál podría ser el desafío? ¿Cómo podríamos hacer que las ALS participaran más? ¿Cómo podemos hacer que interactúen más? Quiero plantear este punto. Podemos empezar con AFRALO para que hable sobre el tema de la difusión y alcance. Mohamed.

MOHAMED EL BASHIR: Gracias, Daniel. Creo que hay dos temas aquí que son dos temas diferentes. Por un lado, las actividades de las RALO y ver cómo las RALO podrían tener ALS que participen de manera activa en el desarrollo de políticas y cómo podemos facilitar esto. Por otra parte, tenemos el tema de la relación de las RALO con GSE. En nuestro caso tenemos una muy buena relación de trabajo con el vicepresidente de África y su equipo. La RALO fue invitada a formar parte de un equipo de redacción de la estrategia africana, incluso antes de que se la

---

propusiera para recibir comentarios. Por lo tanto, esa es una participación inicial que ya tuvo lugar y no somos solo nosotros. Nuestros representantes también estuvieron allí además de representantes de otras unidades constitutivas. También revisamos contribuciones positivas a la estrategia de nuestra región. Subrayamos algunas desventajas. Pedimos más apoyo para la región africana, para la oficina de Nairobi. También se pidió más ayuda para África, para poder por lo menos cubrir la parte de actividades regionales. Creo que tenemos una muy buena relación de trabajo. Quizá tenemos que subrayar algunos problemas para que se puedan resolver.

La región necesita más recursos. La región de África es enorme y creo que hay tres miembros del personal como máximo. Dos miembros del personal y un vicepresidente. Estos son temas que quizá podemos ayudar a solucionar también. Eso en términos de la relación. Con respecto a los temas de nuestras ALS en nuestra región, eso es algo que tenemos que elaborar y trabajar con los grupos de trabajo para asegurarnos de que nuestras ALS participen de manera activa y para tener seminarios web útiles para que podamos organizar actividades con participación activa de ALS para poder tener ALS que participen activamente del desarrollo de política. Tenemos que ayudarlos a venir a las reuniones. Hacemos muchas otras cosas. En términos de GSE, puedo decir que tenemos una muy buena relación y es muy útil realmente tener esta actividad de difusión, alcance y participación.

DANIEL NANGHAKA:

Muchas gracias, Mohamed. ¿Alguien de EURALO?

MATTHIAS HUDOBNIK:

Hola. Soy Matthias. Quería darles un informe breve acerca de nuestras actividades de difusión, alcance y participación en nuestra región. En primer lugar, quisiera enfatizar que continuamente estamos mejorando las actividades de difusión en nuestra región. Enviamos representantes regionales a eventos regionales. Por ejemplo, IGF. Tenemos participantes locales de Finlandia, Francia, Alemania, Italia, Portugal, Austria, Ucrania y Suiza. Viajan en tren para que los costos sean bajos.

Yendo al siguiente punto, a los CROP, en general en 2017 tuvimos cinco lugares en EuroDIG y para IGF uno. En 2018 tuvimos para EuroDIG solo tres lugares y uno para Republica y para el IGF para este año uno solo. Para 2019, para el CROP, habrá finalmente solo tres lugares. Es decir, la cantidad se reduce a la mitad.

Pasando al próximo punto, las ALS, podemos decir con respecto a esto que tenemos un nuevo miembro. Tenemos un miembro nuevo del capítulo noruego de la sociedad de Internet. Parecería que tendremos dos descertificaciones en 2019 y solo hubo una en 2017. El próximo punto importante es el memorando de entendimiento con RIPE NCC. Firmamos un memorando de entendimiento en la reunión de Abu Dabi. Nuestro presidente se reunió con el equipo de RIPE NCC, con el CEO de RIPE NCC y también asistió a la reunión número 76. Estamos tratando de profundizar en las relaciones. Tenemos planes para asistir a otros eventos de RIPE NCC.

---

También tenemos pensado firmar un memorando de entendimiento con CENTR pero por el momento esto se está negociando. Quizá podamos llegar a la firma en la reunión de IGF o en otros eventos posteriores. Lo que casi me olvido es la cantidad de miembros individuales. Esto es algo muy importante para nuestra región. Hay muchos miembros individuales que presentan su solicitud por medio del sitio web. Es una muy buena oportunidad para que los miembros que no pertenecen a ninguna organización puedan ser miembros. La participación también es bastante baja y esa es la razón por la cual muchas personas ahora se están anotando. Es fácil hacerlo.

Tenemos muchos miembros activos en nuestros grupos de trabajo que provienen de estas asociaciones y creo que esta es una forma muy positiva. Vamos a tratar de estimular este proceso de desarrollo de políticas en nuestra región. Con respecto al último punto importante, el plan estratégico de CROP para 2019, voy a comenzar con esta reunión. Vamos a tener una reunión de difusión, alcance y participación con la GSE. Vamos a hablar acerca de algunos temas de políticas actuales y algunas cuestiones importantes para estos grupos y luego a partir del primer evento que tendrá lugar en enero en Bruselas la semana de gobernanza de Internet. Es un evento muy interesante y probablemente participemos al igual que en los últimos años pero no pensamos que se pueda lograr mucho más de manera realista.

Pasando al próximo punto, es el foro de DNS en Moscú que también es muy interesante y esperamos poder participar. Lamentablemente, pensamos que no vamos a tener lugar para participar aquí porque solo

---

tenemos la cantidad limitada de tres lugares. Después tenemos el evento de protección de datos y privacidad. También tendrá lugar en Bruselas. Quizá sea posible participar. Tenemos que hablar con el vicepresidente regional de ICANN. Estamos muy interesados y hay mucho interés por parte de las múltiples partes interesadas. Pensamos que esta podría ser una reunión muy fructífera.

El próximo evento es la Escuela de Verano de EuroSSIG, que también es un muy buen evento. Tiene lugar todos los años, casi todos los años. 30 representantes asisten. Reclutamos muchas personas ahí. Yo fui becario y participé allí. A partir de mi propia experiencia puedo decir que es un evento muy bueno. Hay mucha gente que piensa de la misma forma allí y que comparte sus ideas y su conocimiento en el campo de gobernanza de Internet. Me parece que esto podría resultar muy útil para el proceso de desarrollo de políticas en nuestra región.

El próximo evento tendrá lugar en mayo. El evento de Republica. La ICANN dijo una vez más que va a enviar un representante. Hay mucha gente joven allí y creo que esto podría ser muy útil para nuestra región, para atraer sangre joven e incorporarla a nuestro proceso de políticas. También hay diferentes partes interesadas, muchos representantes que abogan por los derechos de privacidad. No es un modelo multisectorial propiamente dicho pero de todas formas creo que sería muy bueno poder atraer gente que tiene diferentes puntos de vista de toda Europa. Es el evento más importante con unos 10.000 participantes. Es posible que tengamos un stand y que quizá también podamos dar una presentación acerca de gobernanza de Internet o algún otro tema relacionado con esto.



---

El próximo evento, como ustedes saben, es el evento de EuroDIG. Es probable que podamos tener dos lugares allí como máximo. Quizá uno. Hay muchas ALS allí que asisten a esta reunión todos los años. Quizá sea posible también volver a concentrarnos en las ALS que están cerca de La Haya para poder reducir los costos. Cuando la gente puede viajar por tren esto es mucho más económico que tener que tomar un avión desde destinos más lejanos.

Después tenemos el evento de [inaudible], en junio. En los años anteriores nunca participábamos en este evento y estamos pensando en asignar un lugar de CROP para participar en ese evento. Finalmente el RightsCon, que tiene lugar en el norte de África este año. No es en nuestra región pero quizá en los próximos años podríamos participar ya que pensamos que sería una conferencia fructífera donde podríamos hacer actividades de difusión e incluso podríamos hacer una presentación nuestra región. Muchas gracias y con todo gusto voy a responder cualquier pregunta que puedan tener.

DANIEL NANGHAKA:

Muchas gracias, Matthias, por esta actualización sobre EURALO. Tengo aquí a Patrick y luego a John y Alberto que quieren hablar. Patrick, adelante.

PATRICK JONES:

Patrick Jones, del equipo de GSE de la ICANN. Gracias por invitarnos a participar en esta reunión. Es la primera vez que veo este documento de estrategia de difusión, alcance y participación. Quisiera ver qué

---

opinan ustedes con respecto a los plazos de este documento, cómo lo que se dice ahí se va a incluir en lo que ya estamos haciendo bajo el plan operativo y el presupuesto para el ejercicio fiscal 2019. Si este es un documento totalmente nuevo y aparentemente lo es, lo crearon después de que cerramos el ciclo de comentarios y aportes de la comunidad sobre el ejercicio fiscal 2019. Pronto habrá una oportunidad de que la comunidad haga comentarios con respecto al proceso de presupuesto para el 2020 donde se podrá hablar y se hablará mucho de lo que hace el grupo global de participación de partes interesadas. Sería interesante saber qué opinan ustedes en ese momento pero también quiero saber qué opinan ustedes aquí y alinear lo que ustedes piensan con este plan y este proceso lo antes posible. Es la primera vez que escuchamos hablar de este documento. Tenemos que tomarlo como comentario o como aporte.

Nosotros ya describimos cómo el equipo GSE está trabajando con las organizaciones regionales At-Large y con At-Large en las regiones pero en términos generales tenemos que tomar esto como aporte y ver cómo podemos incorporarlo en la descripción de participación en el plan operativo de la ICANN. Muchas gracias.

DANIEL NANGHAKA:

Muchas gracias. Quisiera invitarlos al subcomité de difusión, alcance y participación donde se podrá seguir trabajando en este documento. Gracias. John, tiene la palabra.

---

JOHN LAPRISE: Un comentario que se hizo antes. Tiene que ver con la participación en las ALS. Es lo siguiente. Debemos recordar que no todas las ALS son iguales. No todas las ALS van a participar en la misma medida. Yo sé que hubo casos en el pasado donde solo algunos miembros de una ALS participaban intensamente en el trabajo de la ICANN. La mayoría no participaban. Tenemos que tener esto en cuenta cuando evaluemos a las ALS de nuestra región. Tenemos que saber cuál es el nivel posible de participación porque ya haya un límite máximo. Quizá no podamos lograr la participación que queremos en todas las ALS. Las ALS tienen que definir en qué medida quieren participar. Solamente quiero decirles que debemos ser realistas en cuanto a la participación en las ALS. Gracias.

DANIEL NANGHAKA: Gracias. Alberto.

ALBERTO SOTO: Yo estoy de acuerdo en el nivel de difusión que se está alcanzando pero creo que nos está faltando otro nivel que nos vendría muy bien ejecutar. Hemos conversado con el ALAC member entrante, con el Chair entrante de nuestra región y con nuestro vicepresidente. Creo que estamos aceitando cada vez más esa colaboración a tal punto que el nivel que vamos a llevar nosotros no es un ir a un IGF, a un evento multistakeholder sino ir al usuario final con los eventos que ya están haciendo, como dije hace un rato, nuestras ALS. Quizá GSE va a colaborar. Por supuesto, ahí tenemos la promesa de colaborar en todo lo posible. Quizá algún viaje, quizá elementos. Lo fundamental es

---

viajar la información que en cada evento que ya se está haciendo, que ya está haciendo cada ALS, la información de difusión que nosotros necesitamos. Difundir ese mensaje, tomar esa retroalimentación del usuario final. Piensen que nosotros somos los representantes del usuario final y necesitamos esa retroalimentación.

Aplaudo el ir a un IGF, a un evento grande, difundir lo que estamos haciendo pero creo que si hacemos un poco más esto, vamos a callar algunas voces que nos están criticando y vamos a poder decir: “Nosotros estábamos haciendo esto con los usuarios finales y por los usuarios finales”. Gracias a Dios, GSE sigue colaborando con nosotros y vamos a encarar esto. Cuando digo eso significa que solamente quizá ni siquiera el dinero, como dije antes, sino qué es lo que necesitamos, qué trending topics tenemos en este momento. Ecuador tiene la semana que viene o la otra semana. Pues bien, ¿qué mensaje quiere GSE dejar en ese evento? ¿Ese? Perfecto.

Con esto, yo estoy pensando en lo que nos propuso Maureen. Más bien como un sistema matricial donde todos estamos cruzados. Yo voy a tener que pedir a Daniel colaboración porque voy a necesitar algún nivel de información y que crucemos ideas sobre todo esto que estoy hablando. Esa matriz está cruzando cada vez más. Es decir, con una medida que nosotros adoptemos, vamos a tocar uno, dos, tres o cuatro temas simultáneamente y eso va a servir, respuesta para... Perdón. Una pregunta que había hecho ella. Sarah. Una respuesta que había pedido Sarah, perdón. Se la estoy dando ahora. La forma de trabajo va a ser que nosotros discutamos todo eso y veamos cómo podemos encarar ese tipo de inquietudes pero sale de una matriz esto.

---

No sale de una cosa vertical. Yo lo vi así hoy. Absolutamente una cosa transversal, matricial. Gracias.

DANIEL NANGHAKA:

Gracias, Alberto. Cuando empezamos a hablar de matrices, una matriz es una de las herramientas clave pero debemos empezar a identificar formas para medir todo esto. Probablemente y lo que tomo de lo que se dijo hasta ahora es que necesitamos sugerencias de qué habría que incluir en la matriz. Creo que eso es lo que deberíamos debatir nosotros o tenerlo pensado para la próxima reunión de este comité de difusión, alcance y participación.

Todavía tenemos este desafío de actividades de difusión externa, alcance y participación. Cada región tiene eventos organizados donde la participación puede ser financiada bajo CROP. Ya podemos hacer reuniones de participación o difusión bajo ese paraguas. Habría que ver qué actividades se están organizando o no y ver cómo podemos aprovechar lo que está haciendo este equipo de GSE, cómo podemos participar de diferentes eventos para mejorar la participación. Siempre vemos las mismas caras hablando de los mismos temas, sabiendo las mismas cosas. Habría que ver cómo podemos aprovechar y avanzar a partir de aquí. ¿Alguien está levantando la mano allí? ¿Maritza quería decir algo? Vanda. Maritza y después Vanda. Maritza, te doy la palabra.

MARITZA AGÜERO:

Gracias, señor Presidente. Voy a hablar en español. A mí me parece muy interesante lo que Alberto ha referido pero no obstante me

gustaría poner sobre la mesa un tema que sería interesante que pudieran tener presente para poder ver el tema de la participación básicamente latinoamericana en estos eventos como IGF. ¿Por qué? Si nosotros revisamos las asistencias y los temas que la gente de Latinoamérica se presenta para un IGF es muy baja con relación a las otras regiones. ¿Por qué? Porque no existe un incentivo necesario para que necesariamente esas personas vayan. Aun obteniéndolo, muchas veces no tienes el funding. Eso por ejemplo me pasó a mí, que yo tuve tres proposals aprobados y no pude ir porque simplemente el funding estaba dedicado, y yo lo puse sobre la mesa en la reunión y varias personas en ALAC también supieron del tema, sí, que yo tenía tres proposals y simplemente por un tema de funding no pude ir al IGF pasado.

Son pocas las personas de Latinoamérica que presentan las propuestas porque simplemente o es: “Acepto y cómo voy” y sobre todo porque llegar a un tema de proposal aprobado es superdifícil. No es como otros eventos en el cual uno presenta una propuesta y es debatido o es sometido a un comité a través del cual es como relativamente sencillo poder llegar a exponerlo. En un IGF no porque pasan filtros. Las personas que hemos presentado las propuestas sabemos exactamente cómo se trata. Sabemos que es difícil pasar esos canales y cuando tú llegas incluso, estás pendiente, no llegas a la aprobación y la posibilidad de presentar ese tema. A mí sí me parece interesante y eso por ejemplo nosotros lo pusimos como LACRALO con el liderazgo de Humberto y mío. Pusimos para el tema del CROP que fue luego recortado y que todos sabemos que fueron buenas las

---

intenciones pero lamentablemente no se aceptó como parte de los financiamientos poder llegar o poder dar algún incentivo a la gente de la comunidad que llegue a alguna propuesta aprobada, porque es reputacionalmente muy beneficioso para la comunidad. Lo digo desde un punto de vista académico y desde un punto de vista de que podría incentivar a las ALS a que también hagan investigación porque la mayoría de ALS no solamente se dedican a: “Ven, participa. Ven, difunde” sino también que a través de la investigación sea un mecanismo que se pueda llegar a conectar a más personas.

En Latinoamérica hay ALS muy poderosas. Hay ALS que lo hacen, como también existen en otras partes del mundo. Solamente que la posibilidad económica de poder llegar a estos foros a través de otros mecanismos de poder decir a los usuarios o a las personas que tendrían algún interés en participar. “Capacítate, ven conmigo, difunde y tienes un incentivo interesante para llegar a otra comunidad también interesada” que pueden ser las universidades y entre otras asociaciones que se dedican también a fomentar la participación y la colaboración en estos ámbitos. Gracias.

DANIEL NANGHAKA: Muchas gracias, Maritza. Antes de darte la palabra, Vanda, le doy la palabra a Yeşim. Yeşim.

YEŞİM NAZLAR: Yeşim Nazlar, del personal. Gracias. Tenemos un comentario de un participante remoto que se llama Dev Anand Teelucksingh. Dev dice:

---

“Sería bueno tener eventos de difusión que sean interesantes para At-Large. Sería bueno que se incluyeran en los calendarios de At-Large. Conocer acerca de estos eventos en forma anticipada le permitiría a las RALO definir qué prioridades establecer en cuanto a estas actividades de difusión y participación”. Gracias.

VANDA SCARTEZINI:

Como dijo Alberto, yo he estado cerrando este tipo de acuerdos con muchas organizaciones en Brasil con el gerente de país de la ICANN, Daniel. Hemos estado trabajando para hacer presentaciones en algunos eventos que se están organizando en este país, que están abiertos, donde podemos participar, donde nos dan algunos minutos, donde podemos dar una charla, podemos distribuir información y folletos y esto es muy interesante, especialmente en un país tan grande como Brasil. Esto se podría ampliar porque va a haber probablemente algún acuerdo formal como el memorando de entendimiento entre LACRALO y otras organizaciones relacionadas con este tema. Por ejemplo, los ISP o universidades que se ocupan del tema de la propiedad intelectual. Hay muchas organizaciones con las cuales LACRALO podría llegar a algún acuerdo formal en mi región de manera que podamos volver a hablar sobre los temas que decidimos tratar en esas reuniones específicas. Esto no implica ningún costo. Se trata más bien de que las personas en nuestro país, que viven en este país, trabajen en las zonas donde viven. Que los del noreste vayan a las reuniones en el noreste, que los que son del suroeste, a las reuniones del sur. Yo soy de San Pablo y yo iré a las reuniones de San Pablo o de Río. Acabo de regresar de una reunión importante donde dimos una



---

presentación sobre los nuevos gTLD simplemente para comunicar esto a las empresas que estaban presentes. De esta manera, siempre podemos mejorar la participación con una menor inversión monetaria. Gracias.

DANIEL NANGHAKA:

Gracias, Vanda. Usted acaba de mencionar una idea muy interesante. Creo que es un punto muy interesante para el GSE. Cuando el GSE organiza actividades o eventos dentro de una región habría que ver quiénes son las ALS más cercanas que podrían participar de esos eventos y, si están disponibles, entonces allí habría que darles un lugar para dar una presentación. Eso creo que ayudaría a traer más ALS. ¿Quiénes son estas ALS? Deberían participar de estas reuniones regionales.

En base al comentario que mencionó Dev, el participante remoto, hay algo muy interesante. Habría que hacer un seguimiento del calendario de las reuniones. Los copresidentes deberían actualizar este calendario pero como se dijo que GSE también tiene su calendario, habría que ver cómo estos calendarios podrían amalgamarse porque si participamos en una llamada en conferencia habría que ver quiénes son los que están interesados, los becarios interesados o quién estaría interesado en las actividades que se mencionan o cómo podríamos llegar a nuevos miembros, miembros individuales o ALS. Creo que este es un punto importante a considerar.

Para seguir tratando estos temas, viendo lo que está sucediendo, siempre hay una revisión de la implementación y habría que ver cuáles

---

son los entregables. Quiero pedir a Maureen o a Cheryl que nos den una actualización sobre los entregables de la implementación de la revisión. Maureen, te damos la palabra.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Daniel. Uno de los temas importantes que se tratarán en cuanto al impacto para At-Large es el plan de implementación de la revisión de At-Large. Yo formé parte de esto pero creo que hay cinco temas importantes en la implementación incluidos de alguna manera en el área de difusión, alcance y participación. Yo creo que una de las cosas que quisiera pedirle a Daniel que haga es que trate de incorporar en los debates en estas reuniones este tema para obtener información sobre cómo podríamos mejorar estas áreas en las cuales se considera que la difusión, el alcance y la participación son un problema.

Estoy viendo aquí algunos puntos. Por ejemplo, en la revisión había 16 puntos o asuntos. Después los redujimos a ocho. Ocho en los que nos vamos a enfocar. Dentro de estos ocho hay cuatro que tienen que ver con difusión, alcance y participación. Aparentemente incluso los revisores, y ALAC acordaba en parte con esto, y también lo dijo Daniel, opinaron que es bueno que haya difusión, alcance y participación y es bueno que hablemos de formas de hacer difusión, alcance y participación pero no tenemos que preocuparnos tanto por la difusión sino por la participación más bien.

No sé si tuvieron acceso al plan de implementación y los temas que tienen que ver con difusión y participación. Uno de los puntos que le preocupan mucho a ALAC es cómo podemos resolver esos temas o

---

encararlos porque forman parte del proyecto que debemos desarrollar. Debemos presentar este documento a la junta en diciembre. Habría que ver cómo podemos resolver estos temas que tienen que ver con difusión y participación. Uno de los temas que se mencionaron antes fue lo que tenía que ver con las ALS y la efectividad de las ALS y si las ALS realmente eran lo que tenían que ser y eran lo que necesitábamos para nuestro trabajo dentro de la ICANN y dentro de At-Large básicamente.

Como parte del plan de implementación, hay un tema en el que nos vamos a centrar que es la revisión de todo el proceso que tiene que ver con las ALS. Hay algunas ALS que ya están participando y con ellas tendríamos que seguir trabajando pero esto va a centrarse básicamente en las futuras ALS. Las ALS deben saber acerca de la ICANN, acerca de lo que hacemos. Deben tener esos conocimientos ya antes, a fin de participar más. Yo creo que ese debe ser el punto de partida a nivel inicial. Si no, GSE realmente tiene un trabajo muy difícil. Si les decimos por ejemplo: “Abran la puerta. Van a entrar muchas ALS. Equipo de GSE, ayúdenos con la participación”. No. Creo que no es esa la forma efectiva de lograr una participación real dentro de At-Large.

Creo que hay muchos temas diferentes que debemos considerar y lo que estamos haciendo con el plan de implementación es lo siguiente. Vamos a analizar esos temas que tienen que ver con difusión, alcance y participación. Después vamos a ver los pasos o las formas en las cuales podemos resolver estos temas o cuestiones pero también vamos a tratar de lograr la mejora continua. Cómo podemos hacer que alguno

---

de estos temas que aparecieron en la revisión de At-Large, que yo no debería mencionar aquí, se supone... Tenía algunas realidades que hay que tener en cuenta. Eso lo vamos a ir haciendo a medida que avancemos. No son cuestiones tan urgentes. Creo que todos estamos diciendo que la parte de participación de este tema de difusión y participación es donde nos tenemos que concentrar. Nos tenemos que concentrar en participación. No sé si respondí la pregunta o no.

DANIEL NANGHAKA:

Gracias, Maureen. Veo que Humberto también quiere hablar, ¿o era de antes el cartel? Entonces Satish.

HUMBERTO CARRASCO:

Yo quería hablar, perdón. Voy a hablar en español. Está un poco relacionado con lo que acaba de presentar Maureen. Particularmente el punto 13, la necesidad de más participación en eventos regionales. Eso también está relacionado con lo que decía Maritza. Por ejemplo, yo tenía una idea personal que era describir los mecanismos de defensa de los usuarios ante reverse domain name hijacking o piratería inversa de nombres de dominio en la región de Latinoamérica y el Caribe. Para ese proyecto yo necesito contar con alguna ALS en un país respectivo y no tengo ninguna forma de incentivarlos para que trabajen en un proyecto como ese. Si ICANN no me ayuda de alguna forma, o ustedes, no voy a poder contar... A mi juicio es una herramienta realmente importante para los efectos de poder avanzar en la defensa de los usuarios de Internet, por lo menos la región de Latinoamérica y Caribe. Muchas gracias.

---

DANIEL NANGHAKA: Muchas gracias. Satish.

SATISH BABU: Gracias, Daniel. En relación con lo que dijo Maureen acerca de las ALS en cuanto a mejorar su desempeño, creo que la difusión, el alcance y la participación son actividades que tienen que tener en cuenta el hecho de que la ICANN cambió. Las ALS han estado trabajando ya desde hace unos 10 años, 10-12 años. La ICANN de esa época y la ICANN de ahora son muy diferentes. Las expectativas de At-Large han cambiado significativamente. Hay muchas ALS que se crearon en un momento en el que la situación era diferente. La pregunta es cómo podemos resolver esta cuestión teniendo en cuenta que ya no nos estamos centrando solamente en organizaciones. Tenemos también miembros individuales que también tienen que ser incluidos en la ecuación. El proceso de difusión, alcance y participación debe considerar también los miembros individuales. El resultado de difusión no debe ser solamente concentrarnos en las organizaciones y en sus actividades. Yo creo que también deberíamos tomar en cuenta el tema de los miembros individuales.

A modo de resumen, quisiera proponer que, considerando el hecho de que las ALS no son necesariamente lo que nos gustaría que fueran desde una perspectiva futura, ¿qué podemos hacer para asegurarnos de que todas nuestras actividades, incluidas las de difusión y participación, también estén incluidas dentro de este patrón? Muchas gracias.

---

DANIEL NANGHAKA: Gracias, Satish. En línea tenemos a Dev, que nos va a mostrar una demo muy breve de esta herramienta. Dev, ¿está allí? ¿Dev?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Hola. ¿Me escuchan?

DANIEL NANGHAKA: Lo escuchamos bien.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Hola a todos. Quisiera decirles que esta herramienta de participación de la ICANN ha sido actualizada. Se la actualizó para ICANN63. Partimos desde cero básicamente. Además, tenemos partes interesadas por país. Esta parte está simplificada. Ha sido mejorada. Hay una presentación más formal que tendrá lugar en la próxima sesión de At-Large. Veremos la información más detallada en una demo más formal pero el punto importante es que esta herramienta multisectorial permite que todos en At-Large sepan cuáles son estas fortalezas, cuáles son nuestras debilidades. Habiendo hecho esto, podemos desarrollar una estrategia más focalizada. Tenemos algunos países que no tienen ALS. Apuntemos a esos países. Podemos definir qué es lo que queremos priorizar desde el punto de vista de la difusión considerando que tenemos financiación limitada en CROP. Creo que eso es todo. Con todo gusto voy a responder cualquier pregunta que puedan tener, por supuesto.

---

DANIEL NANGHAKA: Gracias, Dev. Esperamos que esté disponible cuando se haga la descripción más completa de la herramienta más adelante. Para continuar con nuestras deliberaciones, con respecto a difusión, alcance y participación, pronto vamos a tener la próxima herramienta. Glenn, ¿podría decirnos qué es lo que se va a hacer en el IGF?

GLENN MCKNIGHT: El IGF tendrá lugar en París este año. Es una reunión de tres días. Tendremos un stand. Es un stand compartido por ISOC y por ALAC. Creo que es el número 24, si no me equivoco. Buscamos personas que estén aquí, que vayan a París y que se ofrezcan como voluntarios para estar en el stand. Hay mucha gente de ISOC que se ofrecen como voluntarios pero quisiera aumentar la cantidad de ALS que van a París. Algunos de nosotros vamos a hacer presentaciones. Satish tiene una presentación sobre blockchain. Creo que Maureen... Maureen, ¿usted va a estar allí? ¿Alguien más va a hacer una presentación? Tengo una lista bastante extensa y creé un folleto que vamos a distribuir en el stand. Tijani, perdón, también tiene dos sesiones.

Creo que eso es todo. Vamos a presentar una solicitud antes de irnos para que todas las RALO presenten sus folletos como el de LACRALO en Ginebra el año pasado. Vamos a tener pines. No sé si vamos a tener banners. Tengo que preguntar al personal si nos pueden dar banners pero sí tendremos en el stand una mesa con un mantel sobre el cual tendremos algunos folletos y también tenemos formularios de inscripción online. El año pasado generamos 137 contactos que los

---

asignamos a los diferentes grupos y también tenemos un formulario de inscripción a mano pero había muchos dibujitos de Mickey y de Donald. Había letra ilegible. A veces venía gente y me decía: “Yo lo conozco de algún lado”. “Sí”. Esta vez no tendremos regalos para que la gente vuelva a venir solamente a buscar los regalos. Este año no habrá regalos porque tenemos fondos limitados. Yo asistiré. No usaremos fondos CROP ni discrecionales.

DANIEL NANGHAKA: Gracias, Glenn. Quiero decirles a todos los que van a ir a la reunión de la IGF que por favor se inscriban y se anoten para participar en el stand. Tenemos formularios de preinscripción para anotarse para el stand. Glenn, ¿podría confirmármelo? ¿Es así?

GLENN MCKNIGHT: Le pido disculpas. Me estaba hablando y no lo escuché.

DANIEL NANGHAKA: Pregunto cuántos se anotaron ya para trabajar como voluntarios en el stand del IGF.

GLENN MCKNIGHT: El problema es el siguiente. La gente me dice: “Sí, sí. Pero no sé todavía mi agenda”. Aquellos que ya saben cuál va a ser su agenda, en qué van a participar en el IGF, por favor, anótense. Todavía no se ha anotado la suficiente cantidad de personas. Sé que algunos ya se anotaron pero necesitamos más gente.



---

DANIEL NANGHAKA: Muchas gracias. Tenemos poco tiempo pero le voy a dar un minuto a Marita y después un minuto a Satish.

MARITA MOLL: Quería volver a algo que dijo Humberto. Espero haberlo entendido correctamente. Hizo un comentario sobre el flujo reverso y sobre lo que se está haciendo al respecto. ¿A usted le preocupa eso? ¿Eso es lo que están tratando de hacer? Nosotros si pudiéramos lograr aporte de las diferentes ALS que nos dijeran: “Esto es lo que nosotros pensamos al respecto” quizá coincida con lo que nosotros pensamos o quizá no pero sin duda tendrá peso en el área de trabajo 5. Es el área de trabajo que reúne a personas que tienen distintos puntos de vista. Me parece que este es el lugar donde se puede hacer trabajo de difusión y donde se reúne el trabajo de difusión con el trabajo de políticas. A mí me parece que esto todavía no está pasando en esta área en particular. Si pudiéramos comenzar a trabajar de esta forma creo que sería fantástico.

DANIEL NANGHAKA: Gracias.

SATISH BABU: Hay un punto técnico con respecto al stand en IGF París. Dado que EURALO y otras RALO no pueden dedicar fondos a eso, todos nosotros viajamos por nuestra propia cuenta. Incluso los fondos discrecionales

---

que nos da la ICANN no los podemos usar fuera de nuestra región. En caso de que haya algunos costos pequeños en el IGF, EURALO puede ayudarlos a cubrir esos costos. Daniel, quizá usted podría hablar con EURALO. Nosotros podríamos darles los fondos, quisiéramos darles los fondos pero no tenemos autorización para hacerlo.

DANIEL NANGHAKA: Después vamos a hablar sobre esto. Heidi quiere hacer un comentario.

HEIDI ULLRICH: Un comentario breve. Exactamente con respecto a ese tema, Maureen y yo hemos estado hablando de este tema y a medida que avancemos en el año fiscal 2020 con solicitudes de presupuesto adicional, o ABR, quizá ustedes puedan pedir que los criterios que se utilizaron anteriormente, es decir, se usaban los fondos para gastos locales y regionales. Quizá podríamos hablar ahora de gastos para viajes en general. Quizá podrían plantear esto en relación con el IGF. Es una idea.

DANIEL NANGHAKA: Gracias, Heidi, por esa aclaración. Tiene la palabra Amrita.

AMRITA CHOUDHURY: Muchas gracias. Hablando acerca de difusión externa, yo trabajo mucho en la creación de capacidades y hablamos mucho acerca de estas cosas. Los fondos son un tema. En algunos casos los fondos no son un tema tan importante. Por ejemplo, la coordinación correcta

---

con el equipo de GSE, que en cierta medida la región de Asia-Pacífico tiene esa coordinación. Por ejemplo, el equipo de GSE ya tiene una serie de eventos en los que van a participar o que van a esponsorear. Del mismo modo las RALO tienen sus propios eventos. Quizá tenemos que hablar y ver cuando hay una reunión a la que asiste GSE y en la que va un miembro de las ALS, que podrían participar de manera conjunta. Esto en cierta medida también resolvería el tema de que las ALS no están participando. La participación del 100% nunca es posible pero al menos podemos aumentar el 30-40-50%. Eso sería un logro. Al menos cuando asisten a un país o una ciudad local. En ese caso podemos invitar a las ALS. Podrían ir. Hay muchas ALS que participaron en At-Large en cierto momento. Quizá la ICANN esté cambiando pero hay ciertos objetivos que continúan estando ahí. Muchas veces no es que no estén interesados sino que no tienen la motivación suficiente para participar o los líderes cambiaron o quizá la gente que está por debajo no recibe la información porque en última instancia el mail llega a una persona, no llega a todos.

Quizá tendríamos que verificar quién recibe el mail, si es una persona que participa en la organización. Quizá eso tenga sentido, averiguar esto. Estos son los dos puntos que yo quería señalar. Gracias.

DANIEL NANGHAKA:

Gracias, Amrita, por esos comentarios. El tiempo no es nuestro mejor amigo. Los intérpretes están haciendo un muy buen trabajo. A menos que tengan algo muy urgente, quisiera ahora darle la palabra a Maureen, quien va a hablar sobre la estrategia para la participación en

---

ATLAS III. Sé que este es un tema que se ha debatido en el equipo. Qué van a hacer, cuáles son las métricas, qué métricas van a considerar. ¿Hay algo nuevo? Olivier también podría contribuir...

MAUREEN HILYARD:

Con respecto al ATLAS III, estamos trabajando con Olivier. Olivier como copresidente está a cargo de los programas. Él está trabajando con Eduardo. El programa por supuesto va a ser el foco de ATLAS cuando lo organicemos. Hay algunos procesos interesantes que debemos implementar, por así decirlo, antes de comenzar a ver qué vamos a hacer realmente en el evento en Montreal. Por supuesto, lo más importante... Seguramente muchos de los que están aquí ya formaron parte de estos debates iniciales, el hecho de que solo 60 personas van a ser invitadas a viajar y asistir a ese evento por las limitaciones de fondos que tenemos. No voy a volver a hablar de este tema pero es una realidad.

Esto es algo de lo que el equipo se va a ocupar. Tiene que ver con las métricas que se van a considerar para analizar la participación. Una de las cosas que debo mencionar es lo que dijo Humberto antes acerca de las matrices en general cuando hablamos de políticas y de participación y de difusión porque de eso se trata. Eso es lo que vamos a ver en relación con los participantes que van a asistir a ATLAS III.

Debemos señalar que quizá no precisemos conocimientos de alto nivel sino acerca de la participación en la forma en que va a operar At-Large en tres áreas diferentes. Una es política. La otra es difusión, alcance y participación. La tercera son las actividades organizacionales. La gente

---

participa en diferentes niveles y en diferentes actividades. La participación es relativa. Vamos a tener métricas acerca de todos los aspectos de participación en At-Large.

No estoy segura de si Olivier me está escuchando pero Eduardo, ¿usted quisiera decir algo al respecto? ¿Han estado ustedes planificando algo con respecto a los programas o algo que quiera comunicarle a este grupo?

EDUARDO DÍAZ:

Programas acerca de ATLAS III. ¿De eso habla? Sí, estuve pensando en algunas ideas de lecciones aprendidas, de las reuniones ATLAS anteriores. Por ejemplo, si vamos a tener los grupos de trabajo que se van a dividir en grupos más pequeños para hablar acerca de temas específicos, sea cual fuere el tema. Esas cosas tienen que estar muy bien estructuradas. La última vez, por ejemplo, alguien hacía un comentario. Ese comentario después quedó en el informe final pero no sabíamos quién lo había dicho, de qué se trataba. Al final nos volvimos locos tratando de ver qué hacía este comentario allí. Tenemos que elaborar un proceso más formal para saber quién lo dijo, por qué, cuál fue la motivación, etc. Ese tipo de trabajo estamos haciendo. Probablemente también organicemos alguna actividad divertida, alguna actividad social para networking por ejemplo.

MAUREEN HILYARD:

Obviamente es un trabajo que está en curso.

---

DANIEL NANGHAKA: Yo soy el presidente. A menos que haya algo muy urgente, les voy a pedir a los intérpretes que nos den dos minutos extra. Tenemos a Sébastien, Olivier... Un comentario breve y después vamos a cerrar. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sé que algunas personas ya están trabajando pero todavía no es un área de trabajo abierta. Quiero decir lo siguiente. Yo estuve en Montreal hace unos meses. Dedicué tiempo para reunirme con las ALS que están en Montreal e incluso me reuní con gente que vivía en Montreal y que no son ALS como el presidente de ALAC. A partir de esos debates puedo decir que están realmente dispuestos a participar e interactuar pero tenemos que pedirselo.

Mi segundo punto es que el líder local es el responsable de .QUEBEC. También sería útil involucrarlo a él de una forma u otra. Es un buen amigo nuestro. Es un buen amigo de ICANN. Mi último punto es que cuando hablamos de 60 personas, estas son las personas que van a recibir fondos que provienen del presupuesto de la ICANN. Cuando hablamos con las ALS, cuando yo hablo con las ALS, con los presidentes de dos ALS, hablamos acerca de, por ejemplo, la francofonía, qué puede hacer la francofonía. El ministro de francofonía en Quebec puede ser una buena herramienta para invitar a diferentes personas de otros países francófonos, de África por ejemplo. Tenemos que considerar todo esto y si los involucramos desde ahora en los debates y en las deliberaciones quizá esta sea una buena forma de lograr que participen más personas. Mi último punto es que lo que

---

queremos hacer es que si hay gente a nivel local que quiere participar en ATLAS, esto es algo que queremos o no lo queremos. Tenemos que pensarlo. Vienen 50 personas de Montreal, ¿qué hacemos? ¿Vamos a estar contentos con esto o no? Es algo que tenemos que debatir. Espero que les resulte útil esta información. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Daniel. Como me pidieron que hablara sobre ATLAS III iba a responder algunos puntos que se mencionaron. Gracias, Sébastien, por decir lo que dijo. 60 es la cantidad básica de personas que van a viajar. Cuando decimos 60, sí, son 60 más los que ya están viajando de por sí, que son otros 30. Son 90 personas que van a viajar más los locales que no requerirán financiamiento para viajar pero seguramente deberemos utilizar los fondos discrecionales de la RALO de alguna manera para ayudarles.

Además, también tenemos que considerar los auspicios que podamos conseguir. Como dijo Sébastien, todo lo que vamos a obtener del ministro de francofonía y estas organizaciones afines. Hay varios grupos que se crearon para ATLAS III que se van a armar y van a incluir más personas a partir de ahora. Uno tiene que ver con auspicios. No son los auspicios para conseguir comida gratis o almuerzos gratis o alguien que organice eventos. No. Necesitamos auspiciantes para que apoyen a posibles participantes para que vayan a la reunión. Quizá podamos trabajar con el ministro de francofonía. Tenemos un segundo comité que ya se mencionó antes, que es un grupo especial, un grupo paraguas debajo del cual se organizarán varios subgrupos. Uno será el

---

que se ocupe del programa. Otro será el que se ocupe de los talleres, porque cuando consideramos la asignación de salas que ya definimos con Gisella y, créanme, no es divertido trabajar en la asignación de salas. Es muy aburrido pero ya lo hicimos con mucha anticipación porque teníamos que saber cuántas salas necesitábamos en los diferentes momentos.

Ahora ya sabemos aproximadamente cuántos talleres, cuántas sesiones plenarias tendremos. Una sesión plenaria puede ser una sesión de creación de capacidades o una sesión donde se trate un tema. Eso ya lo definimos. Ahora tenemos que ver cuáles son los temas que se van a tratar en cada una de esas salas. Deberemos organizar subgrupos y necesitaremos presidentes para esos subgrupos por eso los invito a todos ahora. Yo no quiero ser presidente, vicepresidente o tercer vicepresidente. Mi amigo Eduardo está en la misma situación. Se supone que tenemos una vida fuera de ICANN. Necesitamos más presidentes y más grupos para que trabajen en estos temas, para compartir la carga que implica desarrollar este programa o esta reunión ATLAS III.

En cuanto hablamos de difusión, alcance y participación, será muy difícil hacer difusión para lograr que vengan muchas personas más a esta reunión por los criterios de selección. Quizá podemos trabajar en las personas que ya estén involucradas de alguna manera, ya estén activas. Podemos decirles: “Bueno, vamos a ayudarles a impulsar su carrera. Van a llegar al próximo nivel”. Eso es lo que buscamos. Lamentablemente, solo les podemos ofrecer por ahora pines. Les vamos a dar un nuevo pin. Muchas gracias.



---

DANIEL NANGHAKA: Gracias, Olivier. Para cerrar, quiero decirles que muchas gracias por venir a esta reunión sobre difusión, alcance y participación. Quiero agradecerles a los intérpretes por su excelente trabajo. También quisiera que sepamos que, como tenemos que cumplir con todos los puntos de la agenda, vamos a seguir con los puntos que nos quedaron en las próximas sesiones. Seguramente el 20 del mes que viene, cuando tengamos la próxima teleconferencia sobre difusión externa y participación, vamos a seguir con los temas. Por favor, inscríbanse en el stand de EURALO. Allí tienen un formulario para poner sus datos. Gracias.

ORADOR DESCONOCIDO: Gracias a todos. Estamos un poco atrasados hoy. Maureen, ¿les damos a todos una pausa de tres minutos para que podamos empezar a horario o les damos una pausa de 10 minutos y empezamos un poco demorados la próxima sesión? Hacemos una pausa de tres minutos entonces.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**